

# 农村经济发展贷款和补助计划

## 此计划有何作用？

农村经济发展贷款 (REDL) 和补助 (REDG) 计划通过地方公用事业组织为农村项目提供资助。根据农村经济发展贷款计划，美国农业部向地方公用事业组织提供无息贷款，后者进而将资金转贷给地方企业（最终接收者），这些企业的相关项目可在农村地区创造和保留就业机会。最终接收者直接向放款的公用事业组织还款。公用事业组织需负责向农村发展署还款。

根据农村经济发展补助计划，美国农业部向地方公用事业组织提供补助资金，后者将使用此资金建立循环贷款基金 (RLF)。公用事业组织将从循环贷款基金中为创造或保留农村就业机会的项目发放贷款。当循环贷款基金终止运作时，补助资金需还给农村发展署。

## 哪些对象可以申请此计划的援助？

为获得 REDLG 计划的资助（将转至符合条件的选定项目），实体必须符合以下条件：

- 曾借贷、偿还或预付保险贷款、直接贷款或担保贷款的任何农村公用事业服务 (RUS) 前借方
- 农村发展署电力或电信计划当前借方
- 有资格获得农村发展署电力或电信计划援助的非营利公用事业组织；或

### 符合条件的地区是哪些？

中介机构可以使用农村经济发展贷款和补助 (REDLG) 资金为人口数量不超过 50,000 的农村地区或城镇的项目提供贷款。

### 可为中介机构提供多少资金？

- 建立 RLF 时，最多可申请 300,000 美元补助
- 对于整个 RLF 生命周期的运作开支，最多可占用补助资金的 10%
- 最多可申请 100 万美元的贷款

中介机构可代表指定的地方项目向美国农业部申请资金支持。项目可以在递交申请后开始，但不能保证申请会通过批准。美国农业部将在项目结束时将资金发放给中介机构。

### 为中介机构提供哪些条件？

- 10 年无息贷款
- 中介需提供补助金额 20% 的配套资金
- 在 RLF 终止运作后，必须将补助资金还给美国农业部

### 可以如何使用资金？

REDLG 中介机构需将资助资金转贷给符合条件的项目所属的最终接收者。符合条件的项目包括但不限于：

- 企业孵化器
- 面向非营利机构和公共机构的社区发展援助（创造就业机会或改善就业时尤其适用）
- 帮助农村居民推动经济发展的教育培训设施和设备
- 农村居民的医疗设施和设备
- 创业风险成本，包括但不限于房地产、建筑物（新建或现有）、设备或营运资本等固定资产融资
- 业务拓展
- 技术援助

注：7 CFR 4280.27 部分和 7 CFR 4280.30 部分列出了不符合条件的用途

# 农村经济发展贷款和补助计划

## 通过 RLF 可向企业和社区借方（最终接收者）提供多少资助资金？

借助 REDLG 资金，最终接收者最多可申请项目成本的 80%，余下的成本由最终接收者或中介机构提供。

## 向最终接收者提供 RLF 贷款有哪些条件？

- 贷款利率为 0%
- 最高期限是 10 年
- 贷款最多提供项目成本的 80%，余下的 20% 由最终接收者或中介机构提供
- 在资金借出并循环一次后，中介机构可以收取利率或贷款管理费。所有首轮贷款均为无息。
- 还款最多可以延期两年

## 如何开始申请流程？

地方办事处全年均可受理此计划的申请。计划资源可在线获取（包括所需表单、指导、证明等）

## 谁能解答相关问题？

请联系地方办事处。

## 此计划由什么法律约束？

- 基本计划 – 7 CFR 4280 部分
- 贷款服务 – 7 CFR 4280 部分和 2 CFR 200 部分
- 此计划依据《1936 年农村电气化法》授权

## 美国农业部农村发展署为什么提供此计划？

REDLG 计划可资助符合条件的 RUS 电力或电信借方，推动可发展农村经济、创造就业机会的项目。

注：鉴于引用信息和其他信息可能会变更，请始终参考上述“此计划由什么法律约束？”一节中所列出的计划说明。如需援助，也可以联系地方办事处。如需更多表单、资源和计划信息，请访问 [www.rd.usda.gov](http://www.rd.usda.gov)。美国农业部是平等机会提供者、雇主和贷方。

最后更新日期：2015 年 5 月